


5.00 credits

60.0 h

Q1 and Q2

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Teacher(s)                  | . SOMEBODY ;Hantout Mohsen ;   |
| Language :                  | French   |
| Place of the course         | Bruxelles Saint-Louis  |
| Prerequisites               | <i>The prerequisite(s) for this Teaching Unit (Unité d'enseignement – UE) for the programmes/courses that offer this Teaching Unit are specified at the end of this sheet.</i>   |
| Learning outcomes           | <p><b>At the end of this learning unit, the student is able to :</b></p> <p>First of all, the student is encouraged to develop a thorough general knowledge. This will help him/her to better handle the translation work. They are introduced to the translation of Arabic - French texts of a basic level of difficulty.</p> <p>Emphasis is placed on errors commonly made in the student's mastery of the French language (concordance of tenses, grammar, spelling, punctuation, style, etc.) as well as on translation errors proper (syntax, sentence structure, calque effect, misinterpretation, nonsense, omissions).</p> |
| Bibliography                | <p>Dictionnaires traductifs arabe - français (Abdel Nour et Larousse). Recommandé: Arabic English Dictionary of Modern Arabic ( Hans Wehr). Ouvrages de référence divers.</p> <p>Dictionnaires explicatifs, Le Robert et Larousse.</p> <p>Textes tirés de la presse arabe: <a href="http://www.aljazeera.net">http://www.aljazeera.net</a>, <a href="https://www.alquds.co.uk">https://www.alquds.co.uk</a>.</p>   |
| Faculty or entity in charge | TIMB   |

| <b>Programmes containing this learning unit (UE)</b> |         |         |                         |   |
|--|---------|---------|-------------------------|---|
| Program title  | Acronym | Credits | Prerequisite            | Learning outcomes   |
| Bachelor in Translation and Interpreting             | TIMB1BA | 5       | BMHAR1141 AND BMHFR1132 |  |